

GLOSSAIRE Français-Anglais

French-English GLOSSARY

<p>Partie A</p> <p>Particule fluide Masse volumique Amont, aval Champ scalaire, champ vectoriel Champ de pression, champ de vitesse Ligne de courant Rotationnel d'un champ vectoriel</p> <p>Partie B</p> <p>Conduite Force de frottement Fluide parfait Stationnaire Écoulement externe, écoulement interne Vitesse incidente Point d'arrêt, pression d'arrêt Force de traînée, coefficient de traînée Débit volumique, débit massique Vitesse moyenne Écoulement laminaire, écoulement turbulent Perte de charge Pression motrice Rétrécissement</p> <p>Partie C</p> <p>Dérivée particulaire Volume de contrôle Entrée – sortie Conduite droite Coude</p> <p>Partie D</p> <p>Coordonnées d'espace Gradient de pression</p> <p>Partie E</p> <p>Plateaux parallèles Cisaillement, force de cisaillement Régime transitoire</p>	<p>Part A</p> <p>Fluid particle Specific mass Upstream, downstream Scalar field, vector field Pressure field, velocity field Stream line Rotational or “curl” of a vector field</p> <p>Part B</p> <p>Pipe Friction force Ideal fluid Steady-state External flow, internal flow Incident velocity Stagnation point, stagnation pressure Drag force, drag coefficient Volume flow rate, mass flow rate Mean velocity Laminar flow, turbulent flow Pressure drop, head loss Driving pressure Contraction</p> <p>Part C</p> <p>Material time derivative Control volume Inlet – outlet Straight pipe Elbow</p> <p>Part D</p> <p>Space coordinates Pressure gradient</p> <p>Part E</p> <p>Parallel plates Shear, shear force Time-dependent regime</p>
---	---

<p> Contrainte de cisaillement Taux de cisaillement (gradient de vitesse) Viscosité dynamique, viscosité cinématique Fluide newtonien Ecoulement de Poiseuille Non-glissement à la paroi Poids Bilan des forces </p> <p> Partie F Analyse dimensionnelle Rugosité, rugosité relative Facteur de frottement Echelle logarithmique Surface mouillée Conduite rugueuse </p> <p> Partie G Pompe volumétrique Clapet de sortie, clapet d'entrée Vanne Vilebrequin Couple moteur Limiteur de pression Engrenages externes, internes Amorcer la pompe Buse de refoulement Rotor Spirale Courbe caractéristique Courbe de rendement Hauteur manométrique Pression de vapeur saturante NPSH hauteur d'aspiration positive nette NPSH requis NPSH disponible Pertes de charge singulières Point de fonctionnement </p>	<p> Shear stress Shear rate (velocity gradient) Dynamic viscosity, kinematic viscosity Newtonian fluid Poiseuille flow, pressure-driven flow No-slip at the wall Weight Force balance </p> <p> Part F Dimensional analysis Roughness, relative roughness Friction factor Logarithmic scale Wetted surface Rough pipe </p> <p> Part G Volumetric pump Outlet valve, inlet valve Valve Crankshaft Motor torque Pressure relief valve External, internal gears Prime the pump (fill it with liquid) Discharge nozzle Impeller Volute Performance curve Yield curve Manometric head, head Vapour pressure NPSH Net Positive Suction Head Required NPSH Available NPSH Singular head losses Working point </p>
---	--